

ἀνάγκην! Περὶ Θεοῦ, περὶ δόξης ἡ ἐλευθερίας οὐδόλως μεριμνῶσιν!» Καὶ δυστυχῶς τοιοῦτοι εἰναι· οἱ ἄνθρωποι ἐν ἐποχῇ παρακμῆς. Τελευταῖον δὲ ποιητὴς ἐν τῇ μεστῇ ὑψηλῶν ἰδεῶν ταύτη ὡδῆ, ὑπενθυμίζει τοὺς ἐφιεμένους ν' ἀποκτήσωσι τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ δνομάζωνται ποιηταὶ, ὅτι πρέπει πρώτοι αὐτοὶ νὰ πιστεύωσι, ν' ἀγαπῶσι, νὰ προσεύχωνται καὶ νὰ πάσχωσι. Τότε, ἀλλὰ τότε μόνον τὸ ἔργον των ἔτετρι τέλειον, καθότι τότε εἰναι ἀληθῶς ἔμψυχον καὶ ἀείποτε θέλει τηρῆ ἀπατεράπτουσαν μαρμαρυγήν.»

Τοιαῦται εἰναι ὡς ἔγγιστα αἱ ποιήσεις ἐφ' ὧν ἐγράψαμεν τὰς δλίγας αὐτὰς λέξεις. ‘Ο ποιητὴς ἐν τῷ προλόγῳ του μέμφεται, καὶ δικαίως καθ' ἡμᾶς, τοὺς πιστεύοντας ὅτι κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦτον εἰναι ἀδύνατος ἡ ποίησις. Ἡ ποίησις οὐδέποτε ἀποθνήσκει ἀείποτε δ' εἰναι ἀναγκαῖον τῆς κοινωνίας στήριγμα καὶ παρηγορία, ὡς εἰναι, ἂς μᾶς συγχωρηθῇ ἡ σύγκρισις, καὶ αὐτὴ ἡ θρησκεία. Άμφοτεραι σκοπὸν προτίθενται τὴν ἀνύψωσιν τοῦ ἀνθρώπου εἰς τι ἰδεῶδες, ἐν ἀλλαις λέξεσι, τὴν τελειοποίησιν αὐτοῦ. Εὐδαιμόνες δοι τῶν μουσῶν ἴεροφάνται καὶ μύσται, συντελῶσιν εἰς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

## ΠΕΡΙ ΘΗΡΑΣ. (1)

Τὴν πρωτεῖν τὰ ὄντα τῆς θαλάσσης τοῦ κόλπου ἡρῆσαν νὰ γίνωνται διαυγέστερα καὶ νὰ ἐπανέρχωνται εἰς τὸ φυσικὸν αὐτῶν χρῶμα, ἡ δὲ ἐνέργεια τῆς ἑκδύσεως ἐφαίνετο βραδεῖα.

Ἡ προξενοῦσα τὴν ἀνάδυσιν δύναμις, ἥτις τὴν πρωτεῖν ἐφαίνετο ὅτι ἐνήργει βραδέως, περὶ τὴν 9ην ἢ 10 Π. Μ. ἡρέσατο παλιν νὰ ἐνεργῇ μετὰ δραστηριότητος, ἐπομένως τὴν ὥραν 4 Μ. Μ. τὸ μῆκος τοῦ ἀναφυομένου ἀκρωτηρίου ἐφθασεν εἰς 140 πήχεις, πλὴν δὲν ηὔξησε τοσοῦτον κατά τε τὸ πλάτος καὶ ὑψος· διότι μόλις εἶχεν ὑψος 40—45 πηχῶν καὶ πλάτος 60—65.

Τὸ ὑποβρύχιον τοῦτο ἡφαίστειον ἐνήργει διὰ τῆς ὑγρᾶς δόδον ἀπαραλλάκτως ὡς γαλβανικὴ στήλη, καὶ μ' ὅλα ταῦτα οὐδὲ ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια ὑπῆρχεν ἐπὶ τοῦ ἡλεκτρομέτρου, οὐδὲ ἡ μαγνητικὴ βελόνη ποσδις διεταράττετο. Ἡ ἐπ' αὐτοῦ ἵσχυς ἦν τὴν προτεραίαν παρετήρησαν οἱ ναῦται, προήρχετο ἐκ τοῦ ἀνυψωθέντος πυθμένος τῆς βορ-

βορώδους λίμνης, καθὼς αἱ ἐρυθροὶ καὶ τεφρόχροες λίθοι ἐκ τῶν λειψάνων τῶν καταβυθισθεισῶν οἰκοδομῶν.

Ἡ θερμοκρασία τῶν ἐξ ὧν σύγκειται λίθων ἡλαττοῦτο ἐκ τῆς βάσεως πρὸς τὸν κορυφὴν, διότι οἱ ἀναδύοντες ἐκ τῆς θαλάσσης καὶ προσαρτώμενοι εἰς τὴν βάσιν ἡσαν θερμότατοι, ἀναβαίνοντες ὅμως ὑψηλότερον ὡς ἐκ τῆς ἀλλεπαλλήλου προσαρτήσεως νέων, ἐψυχραίνοντο· πλὴν διετηρούντο πάντοτε χλιαροὶ, διατελοῦντες ἐντὸς ἀτμοσφαίρας θερμῶν ἀτμῶν· οὕτω καὶ δὲξερόμενος ἀτμὸς ἐνῷ παρὰ τὴν βάσιν εἶχε θερμότητα 40o P. ἐπὶ τῆς κορυφῆς μόλις 22o. Εἰς δὲ τὰ παρὰ τὴν βάσιν μικρὰ ῥήγματα, ὅπου συνεκροτοῦντο, εἶχεν 60o, τοῦθ' ὅπερ ἀποδεικνύει, ὅτι ἡ αὔξησις ἐγίνετο δι' ἐπιθέσεως, καὶ ὡς ἐκ τούτου οἱ ἀναβάντες ἐπ' αὐτοῦ οὐδεμίαν ἡσθάνθησαν δόνησιν, καὶ τοι εὑρισκόμενον ἀπὸ τῆς 25ης εἰς συνάφειαν καὶ συνθλιβόμενον μετὰ τῆς προϋπαρχούσης ἡρᾶς δὲν ἐπροξένει δονισμούς.

Ἡ ἀνάδυσις ἐτελεῖτο μεθ' ὑποκάρφου θορύβου καὶ δὲ ἀτμὸς ἐνίστε ἐξήρχετο μετὰ συριγμοῦ. Ἡ ἐπὶ τῆς ἐπιφνείας τῆς θαλάσσης βράσις τῶν ὑδάτων μετ' ἀνύψωσεως ἀτμοῦ προηγουμένου τῆς ἀναδύσεως τοῦ ἀκρωτηρίου ὡς κάμη πρὸς κομήτην, εἶχε πλειοτέραν ἢ τὴν προτεραίαν ἔκτασιν, ἐν τούτοις τὰ ὄντα τοῦ κόλπου ἀν καὶ κατὰ τὴν πρωταν ἐφαίνοντο καθαρὰ, τὸ ἐσπέρας ἐχρωματίσθησαν καὶ ἐθολάθησαν.

Τὴν 27 ἡ ὑφίζησις τοῦ παρακειμένου ἐδάφους ἐξηκολούθει ἡττον βραδέως ὡς καὶ ἡ ἀνάδυσις μετὰ τῆς αὐτῆς ὡς καὶ τὴν προτεραίαν δραστηριότητος, μόνον δ καπνὸς ἡτον λευκοτέρου χρώματος.

Ἡ ταινία ἡ συγκειμένη ἐκ τῶν ἀτμῶν τῶν προηγουμένων τῆς βαθμιαίας ἀναδύσεως τοῦ ἀκρωτηρίου ἡρέσατο νὰ διευθύνεται πρὸς Εὔρον, καὶ ἴδιας πρὸς τὴν κατὰ τὴν Θήραν θέσιν τῆς Πλάκας ἢ Ἀθηναῖον λεγομένην, ἐν ἣ ὑπάρχουν δρυκτὰ θεῖοχα ὄντα.

Ἡ θάλασσα τοῦ κόλπου ἐθόλωσε πλέον παρὰ ποτὲ καὶ ἐχρωματίσθη πέραν καὶ αὐτοῦ τοῦ κόλπου. Ο περὶ τὸ ἀναφυόμενον ἀκρωτήριον ἀναβρασμός ηὔξησεν ὡς καὶ δὲ ἀτμὸς δυτικῆς ἔλασθε καὶ πάλιν βαθύτερον χρῶμα. Ἐξήρχετο ἡδη μεγάλη θειώδης ἀποφορὰ, ἡ θάλασσα κοχλάζουσα μεταξὺ τοῦ λιμενίσκου τοῦ Βουλκάνου καὶ τοῦ διαποτίου τῆς παλαιᾶς Καμμένης ἐντὸς ἐκτάσεως 25—30 τετραγωνικῶν πηχῶν ἡρέσατο νὰ περιφέ-

(1) Συνέχεια ἀπὸ φυλλάδ. 76.

ρηται κυκλοειδῶς ἐξ ἀνατολῶν πρὸς Βορέαν καὶ Δίσιν σχηματίσσοσι χωνοειδῆ κοιλότητα, ἐκ τοῦ βάθους τῆς δύοις ἀνεπήδων κρουνηδὸν ἔως δύο πήχεων ἀπὸ τῆς ἐπιφανείας; τῇ; Θαλάσσης μικροῖς κινήσεις, ἐπὶ δέκα ώς ἔγγιστα λεπτὰ τῇ; ὥρας.

Η ὑφίζησι; ἐξηκολούθει ἐπικινθητῶς καθ' ὅλην τὴν ὥμερην, ιδίως δὲ τοῦ ἀνατολικοῦ πρὸς τὸν Βουλκάνον παραβίου ἐξηκολούθει ὡσαύτως καὶ ὁ πρὸς Δυσμάς τοῦ αὐτοῦ Βουλκάνου καὶ παρὰ τὸν λιμένα χρίου Γεωργίου ἀναδρομὸς; τῇ; Θαλάσσης μετα θειωδῶν καὶ φωτεινῶν ἀναθυμιάσεων. Περὶ τὴν ἑσπέραν τῇ; αὐτῇ; ὥμέρῃς παρετηρήθη ὅτι ἡ Θαλάσση ἐχρωματίσθη καὶ ἐκ τοῦ ἀνατολικοῦ ἀκόμη παραβίου τῆς νήσου Θήρας, πρὸ πάντων δὲ κατὰ τὴν θέσιν λεγομένην τοῦ Κουλούμπου, ὅπου ὑπάρχει καταβυθισμένη μία τῶν ἀρχαιοτάτων τῆς Θήρας πόλεων, καὶ ὅπου καὶ ἄλλοτε ἀκόμη ἐχρωματίζεντο τὰ τῆς Θαλάσσης ὕδατα.

Τὴν 28 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου, τὴν νύκτα ὅλην ὑπῆρχεν ἐπικινθητὴ ἀποφορὰ ὁμοιάζουσα ποτὲ μὲν καπνῷ γχικνθράκων, ποτὲ δὲ καπνῷ πυρίτιδος καὶ πολλάκις τεταργυρένῳ ἄντλιῳ. Ὁ ἀτμὸς μακρόθεν ἐφρίνετο φαεινὸς, ἐνῷ οὐδόλως; ἦτο τοιοῦτος ἐκ τοῦ ἔγγυς μὴ ὑπαρχουσῶν φλογῶν ἢ ἐκ διαλειμμάτων; ἢ ἐνέργεια τῆς τε ἀναδύσεως καὶ ὑφίζησεως; κατ' αὐτὴν τὴν ὥμερην ἐξηκολούθει μετὰ πολλῆς δραστηρίτητος, μάλιστα ἀπὸ τῆς Ζεις ὥρας Μ. Μ. διότι τὸ μὲν ἀκρωτήριον ἐπεξετάνη σχεδὸν μέχρι τοῦ λιμένος, τοῦ Βουλκάνου τὸ δὲ ἀνατολικὸν πρὸς τὸν αὐτὸν Βουλκάνον παράβιον οὐδὲ κατὰ τὸ ἥμισυ ἐσώζετο πλεον.

Τὴν τετάρτην Μ. Μ. ὁ ἀτμὸς κύζησε πλέον παρὰ ποτὲ εἰς τρόπου ὥστε ἐφαίνετο εἶδους Η-Φυσιστείου κάπνης.

Τὴν 29ην τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου πρὸς τὸ ἑσπέρας φλόγες ἐρυθραὶ καὶ ὑπέρυθροι εἰρπον ἐπὶ δικφόρων τῇ; ἐπιφανείᾳς τοῦ ἀναδυομένου ἀκρωτηρίου μερῶν.

Τὸ ἀκρωτήριον κατὰ τὴν νύκτα ἔκαμε γιγαντιαῖς προσόδους, ὑπερέην δηλούνοις τὸ στόμιον τοῦ Βουλκάνου, τὸ ὄποιον κατὰ τὸν Ἀγγλικὸν ὄδρογραφικὸν χάρτην ἔχει ἔκτασιν 200 πηχῶν εἰς δὲ προσθετεῖ καὶ πήχεις 60 τῆς προϋπαρχούσης ἐν τῷ πυθμένι θοροδώδους λίμνης. Κατὰ τὸ ὄψις δὲ ἔφθασε περὶ τὸ ἥμισυ τοῦ κωνοειδοῦς λόφου, δοτις κατὰ τὰς καταμετρήσεις τῶν ἄγγλων ἔχει ὑψος 351 ποδῶν, τὸ δὲ πλάτος ὑ-

πολογίζεται κατὰ τὸ εὑρύτερὸν αὐτοῦ μέρος; εἰς 70 πηχεῖς. Ἐλασθεν ἥδη σχῆμα τοξειδὲς κατὰ τὴν κορυφὴν ἐξ ἄρκτου πρὸς μεσημβρίαν φαίνεται ὅτι ἡ τῆς νυκτὸς ταραχὴ τῇ; ἀτμοσφρίες, ἐπενεργοῦσα ἐπὶ τῆς θαλάσσης, συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐπέκτασιν αὐτοῦ.

Τὴν 30 κατὰ τὴν 9ην ὧς καὶ τὴν 1ην Μ. Μ. ὥραν ἡκούσθη ὑπόκωφος κρότος καὶ συγχρόνως κατὰ τὸ αὐτὸν μέρος ἀνέκυψε διὰ μιᾶς στήλη ἐρυθρᾶς φλογῆς ἐν εἴδει πεταλίδος ὑπὸ μέλανος καπνοῦ παρακολουθουμένη. Τὸ ἀκρωτήριον ἐξηκολούθει νὰ ἀναδύεται διευθυνόμενον πρὸς Ἀνατολὰς καὶ Εὔρον.

Ο Κ. Δεκαγάλας καταμετρήσας τὸ βάθος τῆς θαλάσσης; εἰς τὸ μεταξὺ Βουλκάνου καὶ παλαιᾶς Καμμένης μέρος καὶ ιδίως κατὰ τὴν θέσιν καθ' ἣν τὴν 27 λήξαντος ἀνεπήδων κισμέρεις ἐκ τῆς θαλάσσης εὑρεν ἀντὶ δύο γυιῶν 70 μόνον 12 καὶ συγχρόνως περιδονουμένην τὴν θάλασσαν καὶ μεγιλκ ἀποτελοῦσαν βρύματα. Πανταχοῦ ὅπου ἡ θερμοκρασία τῆς θαλάσσης ἦτον ἀνωτέρα τῶν 30 Ρ. ἐκεῖ καὶ τὰ βάθη τῶν ὑδάτων ἦσαν γλαττωμένα.

Κατὰ τὴν 31 Ἰανουαρίου ἡ ἐκ τῆς ἀναδύσεως καὶ καταδύσεως ἐνέργεια ἐφαίνετο εἰς μεγίστην ἐπίτασιν.

Κατὰ τὴν 3 Φεβρουαρίου πρὸς τὸ δυτικὸν μέρος τὸ μεταξὺ Νέας καὶ Πελαιάς Καμμένης καὶ κυρίως πρὸς τὸν Αγιου Γεωργίου ἀνεφάνη προκύπτουσα νέα νῆσος.

Τὴν 4 καὶ 5 τοῦ ίδιου μηνὸς ἡ μεταξὺ τῶν δύο Καμμένων ἀναφρενεῖται νῆσος; ἀνυψοῦτο βαθύτερον εἰς δὲ τὸν πυθμένα τῆς προϋπαρχούσης θοροδώδους λίμνης ἐσχηματίσθη λάκκος.

Τὴν 6 καὶ 7 τοῦ ίσταμένου δὲν συνέβη τι ἐκτακτον. Τὴν 8 ἡ ἡμέρα ἦτον εῦδιος, καθαρὸς ὁ ὅριζων καὶ ἐν μέσῳ αὐτοῦ ἀνυψοῦντο ώς λευκὰ νέφη οἱ ἀτμοὶ τῶν ἀναδυομένων ἐδεχφῶν. Κατὰ τὴν 8 ὥραν π. μ. ἡκούσθησαν ἐκ Νέας Καμμένης τρεῖς ἐπόκωφοι κρότοι οὓς ἐκπυρσοκροτήσεις τηλεβόλους τὴν δὲ 9 1/2 ἡκούσθη συριγμὸς ὑπόκωφος ἐξερχόμενος ἐκ τοῦ βρύθους τοῦ ἀκρωτηρίου Γεωργίου Α'. Τοῦτον μετὰ ἐν μόλις λεπτὸν τῆς ὥρας διεδέχθη μυκηθμὸς φρικτὸς ἢ μᾶλλον κρότος φυσερὸς, ὅμοιος ἴσχυρῳ βροντῇ ἐπὶ ἐπτά κατὰ συνέχειαν λεπτὰ τῆς ὥρας ἀντιθοσηῇ διὰ τῆς ἐπαναλήψεως τοῦ γοεροῦ αὐτῆς ἥχους συγάμα δὲ ἀνυψώθη ἐκ τοῦ πρὸς τὸ ἀρχαῖον ἔδαφος πυθμένος τοῦ νέου ἀκρωτηρίου φλόξ, συνοδευομέ-

νη ὑπὸ στήλης μέλανος καπνοῦ ἢ μᾶλλον πυκνοῦ ἀτμοῦ, ἔχουσις ὡς ἔγγιστα 200 περιγόνων ἔκτασιν κατὰ τὴν βάσιν. Ή ἐξ ἀτμοῦ στήλη αὕτη ἐκτυλισσομένη καὶ περιδονούμενη βαθυτάδιν μὲν, ἀλλ’ ὁρμητικῶς, ἀνέβη εἰς ὅψις 2,500 περίπου ποδῶν ὅμοι μετὰ τοῦ ἀτμοῦ τούτου ἔξεσφενδονίζοντο καθ’ ὅλας τὰς διευθύνσεις γαλαζηνὸν τέφρα καὶ μύδροι· καὶ ἡ μὲν τέφρα ἔφθισε μέχρι τῆς Θήρας, ἵσως καὶ τῶν παρακειμένων νήσων, οἱ δὲ μύδροι μέχρι τοῦ τῶν δύο νήσων λιμένας, ὅπου εὔρισκοντο ἡγυανοθιλητρένα τὸ φέρον τὴν ἐπιστημονικὴν ἐπιτροπὴν ἀτμόπλοιον καὶ μία ἐντόπιον βομβάρδα, ἐν ᾧ πεσόντες οἱ μύδροι ὡς τηλεσόλου πεπυρωμέναι σφαῖραι ἐπυρηνῆσαν αὐτὴν φονεύσαντες καὶ τὸν πλοῖον, οἱ δὲ ἐντρομοῦνται πεσόντες εἰς τὴν θάλασσαν διεσώθησαν κολυμβῶντες εἰς τὴν ἀπίναντι νῆσον. Ἐπεισοῦ μύδροι ὥστεύτω; καὶ ἐν τῷ ἀτμῷ πλοίῳ, ἀλλ’ εὐτυχῶς μικρὰν βλάβην προβλέψαντες αὐτῷ, τραυματισθέντων συγχρόνως ἐλαφρῶς καὶ δύο ναυτῶν. Τὴν αὐτὴν τοῦ κρότου ὥραν τὰ μέλη τῆς ἐπιστημονικῆς ἐπιτροπῆς ἴσταντο ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ κωνοειδοῦς λόφου συμπληροῦντες τὰς παρατηρήσεις αὐτῶν. Καὶ εὑρέθησαν μὲν ἐν μέσῳ ἀναδρινούσιν φλογερῆς λάμψεως. Ή δὲ μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς Νέας Καμμένης θάλασσα εἶχε κατὰ τὰς καταμετρήσεις τοῦ Κ. Παλάσκα 17 ὁρμοῦντος.

Ἄξιον δὲ σημειώσεως ὅτι οὐδεὶς κλονισμὸς τοῦ ἐδάφους ἐγένετο οὐδὲ εἰς αὐτὴν ἀκόμη τὴν Νέαν Καμμένην.

Ἐκ τῆς στιγμῆς ἐκείνης ὁ μυκηθυμὸς ἐπικνελαμβάνετο συνεχῶς ἀλλ’ οὐχὶ ἰσχυρῶς, ἵδιως ἐπικνελήφθη μετά τινος ἐντάσεως κατὰ τὴν 3 καὶ 8 μ. μ. ὥραν.

Μέχρι τοῦτο οὐδὲν ἔχει μέχρι τοῦ ἀκρίστεον σημείου ἐφάνη κατὰ τὸ βόρειον μέρος τῆς Νέας Καμμένης καὶ τῆς παρακειμένης Μικρᾶς Καμμένης μάλιστα τὸ μεταξὺ τῆς τε Νέας καὶ Μικρᾶς Καμμένης ἐδάφος τοῦ πυλιμένος οὐδέλως ἐστὸν ἥλιοιωμένον καὶ ἡ θερμοκρασία τῆς ἐν τῇ θέσει ταύτῃ θαλάσσης ἦτο τὴν πρωΐαν κατὰ τὴν παρατήρησιν τοῦ Κ. Συμ. 120 P. ἐνῷ κατὰ τὰς ἀκτὰς τοῦ νέου ἀκρωτηρίου ὥτον 680.

Τὸ ἀκρωτήριον τοῦτο ἐξηκολούθει νὰ ἐπεκτείνηται πρὸς μεσημβρίαν καὶ ἀνατολὰς ἀλλὰ λίγαν βραδέως, καθότι τὴν ἐσπέραν τῆς 6 τρέχοντος εἶχε κατὰ τὰς κατακυρρήσεις τῆς ἐπιτροπῆς 1,200 μέτρων περίμετρον καὶ νῦν μόλις 1220. Ή δὲ πρὸς ἀνατολὰς αὐτοῦ ζέσουσα θάλασσα ἡρολούθει διαβιβρώσκουσα τοὺς μετημέρινούς πρόποδας

τοῦ κωνοειδοῦς λόφου, ὅπου ὑπῆρχον αἱ πρὸς διαμονὴν τῶν λουομένων οἰκίαι καὶ ιεροὶ Ναοί!...

Η νῆσος ἡ ὀνομασθεῖσα Ἀφρέσσα, ἀπειλεῖν ἥδη ὡς ἔγγιστα 100 βημάτων τῆς Νέας Καμμένης πρὸς τὸ γοτιαδυτικὸν μέρος τοῦ λιμένος ἀγ. Γεωργίου. Ἐφάνη τὴν 1 τοῦ τρέχοντος ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης, καὶ τὴν 2 ἀνυψωθεῖσα ἡ κορυφὴ αὐτῆς ἐπὶ τινας σπιθυμὰς κατέπεσε τρίς ἡ τετράκις ἐν τοῖς ὄροσι. Κατόπιν εἶχε σχηματίσει ἐλλειψοις ἐκ βορέῃ πρὸς μεσημβρίαν καὶ ὑπελογίζετο ἡ ἔκτασις αὐτῆς εἰς 25<sup>1</sup> περίπου μέτρων κατὰ περίμετρον καὶ 10—12 καθ’ ὅψις. Ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῆς ἐφαίνοντο διάφορα θάλασσια φυτὰ καὶ ἄλλα τούτοις ὅμοια, ἀποδεικνύοντα τραχώτατα τὴν δι’ ἀνυψώσεως γέννησιν αὐτῆς.

Ἀνυψοῦτο δὲ ἐν μέσῳ ζεούσῃ, θάλασσῃ, κεκαλυμμένη ὑπὲται φαεινῶν ὡς ἐκ τῆς ἐν μέσῳ αὐτῶν φλογερῆς λάμψεως. Ή δὲ μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς Νέας Καμμένης θάλασσα εἶχε κατὰ τὰς καταμετρήσεις τοῦ Κ. Παλάσκα 17 ὁρμοῦντος.

Η παρὰ τὰς ἀκτὰς τοῦ ἐν τῇ παλαιᾷ Καμμένης λιμένος τοῦ ἀγ. Νικολάου θάλασσα, ὅπου ἐνίστη ἀνέβλυζον πομφόλυγες ἐκ τοῦ πυλιμένος αὐτῆς, διετέλεσεν ἐπὶ τινας ὥρας θερμὴ καὶ μετὰ πλειοτέρου ἀριθμοῦ ἀναβλύζοντων πομφολύγων. Συγχρόνως δὲ ἀπέναντι καὶ πρὸς βορέαν τοῦ λιμένος τούτου εἰς ἀπόστασιν 150 ὡς ἔγγιστα μέτρων ἥκούετο εἰς τὸν βυθὸν τῆς θαλάσσης ὑπόκωφος συριγμὸς ὅμοιος ἀτμῷ ἐξερχομένῳ ἐκ μεταλλίνου σωληνοῦ.

Τὴν δὲ 9 ὁ μυκηθυμὸς ἐξηκολούθει ἐκ διαλειμμάτων, ἀλλὰ σχεδὸν ἀνεπαισθήτως. Κατὰ τὸ μεσονύκτιον ἐγένετο μικρὰ τοῦ ἐδάφους δόνησις, ἥτις ἐπανελήφθη ἐπαισθητότερον τὴν 2 ὥραν μετὰ τὸ μεσονύκτιον. Ἐν τέταρτον τῆς ὥρας μ. μ. καὶ τὴν 2 ώστατως ὥραν ἐπανελήφθη τὸ τῆς γῆς φαινόμενον μετὰ πλειοτέρας ἵσως ἐντάσεως, ἀλλὰ δὲν διήρκεσε πλέον τῶν 4—5 λεπτῶν τῆς ὥρας ἐκάστοτε, καὶ τὴν τελευταίαν μάλιστα φορὰν δὲν ἐξεσφενδονίσθησαν μύδροι.

Τὴν δὲ 10 περὶ τὴν 4 1/2 μετὰ τὸ μεσονύκτιον ὥραν ἥκούσθη βροντώδης κρότος. Φλόγες τηλαγεῖς ἐξερχόμεναι ἐκ τῆς νήσου Ἀφρότεσσος καὶ ἐκ δικφόρων ἄλλων μερῶν τοῦ ἀκρωτηρίου Γεωργίου, ἵδιως δὲ ἐκ τοῦ μεταξὺ τῆς δυτικῆς αὐτοῦ πλευρᾶς, καὶ τοῦ σωζομένου εἰσέστι δυτικοῦ βραχίονος τοῦ πρώην λιμενίσκου τοῦ

Βούλκανου, δηλαδή κατ' ἐκείνην τὴν θέσιν ἐν ἡ  
ἀνέβλυζον τὰ σιδηροθειοῦχα ὕδατα, ἀνυψούντο  
ἐν μέσῳ πυκνοῦ καὶ γαλακτώδους ἀτμοῦ εἰς τὸν  
κιθέρα· δὲ δὲ ἀτμὸς, ἐκτυλλισσόμενος καὶ περι-  
δονούμενος ἐφάνετο ὡς χρυσοερύθρα νέφη ὑπὸ<sup>τοῦ</sup>  
ποικίλας καὶ διαφόρους μορφὰς παριστανόμεναι·  
φθάνων δὲ εἰς μέγιστον ὅψις διεστέλλετο ἐν εἴ-  
δει χειμερίου νέφους. Ἐκ δὲ τῶν φλογῶν τούτων  
ἀνεπήδων μύδροι ἐρυθρότεροι αὐτῶν χρώματος,  
οἵτινες ἀπομακρυνόμενοι τοῦ κέντρου καὶ σχημα-  
τίζοντες ἔλλειψοις δῆ καὶ πυρὶ τόξα καθ' ὅλας  
τὰς διευθύνσεις ἐξωπύρουν ἔτι μᾶλλον τὴν λάρυ-  
ψιν ταύτην, καὶ οὕτως ἀντανακλωμένη αὕτη ἐπὶ<sup>τοῦ</sup>  
τῆς ἐπιφανείας τῆς ἥρεμούσης ὡς ἐκ τῆς ηνη-  
μίας θαλάσσης παρίστα ἀπαντά τὸν κόλπον τῆς  
Θήρας ὡς ἐν λαμπρῷ φωταψίᾳ. Οἱ δὲ ἐν μέσῳ  
ἀνεφέλου οὐρανοῦ στίλβοντες ἀστέρες, καὶ ἡ βα-  
θεῖα τῆς νυκτὸς οιγὴ διακοπομένη μόνον ὑπὸ<sup>τοῦ</sup>  
τοῦ ἡφαίστεου μυκηθμοῦ συνετέλουν ἔτι μᾶλλον  
εἰς τὸ μεγαλοπρεπὲς τοῦ θεάματος! Τὸ ἀξιοθαύ-  
μαστὸν τοῦτο θέαμα, βαθυμηδὸν σμικρινόμενον,  
διήρκεσεν ἐπὶ ἡμίσειαν περίπου ὥραν, πλὴν τῆς  
ἐκσφενδονίσεως τῶν μύδρων, οἵτινες ἐφάνησαν κα-  
τὰ τὴν πρώτην μόνον ὥραν ὅτε ἤκούετο καὶ δ  
μέγας κρότος.

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης τὸ πλειότερον μέρος  
τοῦ ἀτμοῦ ἐξηκολούθει νὰ ἐξέρχηται ἐκ τῆς αὐ-  
τῆς πάντοτε θέσεως.

Ἐπανακληφθὲν τὸ αὐτὸν φαινόμενον κατὰ τὴν  
ώραν 3]15]60 μ. μ. διήρκεσε κατὰ τὴν πρώτην  
αὐτοῦ ὥραν 3]60 τῆς ὥρας, καὶ ἀκολούθως ἔ-  
τερα 35]60. Ἐκάστοτε δὲ ἐξέρχετο σὺν τῷ ἀτ-  
μῷ, ἐκτὸς τῶν μύδρων, καὶ ἵκανη ποσότης τέφρας.

Καίτοι δὲ νηνεμίας σύστης καὶ βορείου ἀνέμου  
πνέοντος ἡ θάλασσα ἀπαστα τοῦ κόλπου ἦτο λίαν  
καχρωματισμένη καὶ θολή· ἡ δὲ ἐνέργεια τῆς  
ἡφαίστειογκλανικῆς στήλης ὑπῆρχεν εἰς ἐπίτα-  
σιν. Ἐμεγεθύνετο ὡσαύτως βαθυμηδὸν καὶ ἡ νέα  
νῆσος Ἀφρόδεσσα, κεκαλυμμένη πάντοτε ὑπὸ λευκοῦ  
ἀτμοῦ καὶ χρυσίζοντος κατὰ τὴν βάσιν.

Οἱ ἐκ τῶν τριῶν στοιμῶν ἐξεσφενδονιζόμενοι  
μύδροι ἔπεσαν εἰς ἀπόστασιν 1350 ὡς ἔγγιστα  
μέτρων κατὰ τὸν ὑδρογραφικὸν χάρτην Ἀγγλου-  
τινὸς ἀξιωματικοῦ. Αἱ δὲ φλόγες ἦσαν τοιαύται  
ῶστε ἡ λάμψις αὐτῶν ἦτον δραπή εἰς ἀπόστασιν  
40 μιλίων δηλαδὴ εἰς τὴν νῆσον Ἰον.

(Ἐπεται ή συνέχεια)

## ΜΕΧΜΕΤΟΥ Β'. ΤΟΥ ΠΟΡΘΗΤΟΥ ΦΙΡΜΑΝΙΟΝ.

Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ 384 φυλλαδίου τῆς Πανδώ-  
ρας ἐδημοσίευσε διατριβὴν ἐπιγραφομένην ὡς ἀνω-  
τέρω διηγηστὸς διὰ τὴν πολλὴν ἰδμοσύνην αὐτοῦ  
περὶ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα ἐλλόγιμος Ι. Σακ-  
κελίων, θέμα ἔχων ἐν τουρκικὸν φιρμάνιον ὡς  
λέγει, τοῦ δποίου ἐδημοσίευσε συγχρόνως πανο-  
μοιότυπον, αὐτὸ τοῦτο καὶ τουρκιστὶ ἐλληνικοῖς  
γράμμασι, καὶ μετάφρασιν αὐτοῦ κατὰ λέξιν, θν  
δρεῖται εἰς τὴν φιλότητα τοῦ ἐλλογιμωτάτου Κ.  
Κωνστ. Φωτιάδου, καθηγητοῦ τῶν ἀνατολικῶν  
γλωσσῶν ἐν τῇ τοῦ γένους μεγάλῃ Σχολῇ.

Εἰς τὸ ἔγγραφον τοῦτο ἔδωκεν διατριβὴν Σακ-  
κελίων πιστεύσας εἰς τὸν λόγον τοῦ Καΐμα-  
κάρη, τῆς νήσου Κώ σημασίαν μεγάλην, καὶ ἐπε-  
ρειδόμενος εἰς τὴν ἀνάγνωσιν καὶ μετάφρασιν τοῦ  
Κυρίου Κ. Φωτιάδου ἐξύφανε διατριβὴν σπου-  
δίκιν μὲν ἀλλ' ὅλως καταστρεφομένην ἐνεκεν-  
τῆς ἐσφαλμένης καὶ ψευδοῦς αὐτῆς ὑποθέσεως,  
πρὸς ἀπόδειξιν τούτου παραθέτομεν τό τε ἐλλη-  
νικοῖς γράμμασι τουρκικὸν κείμενον, μὴ δυνάμε-  
νοι δι' ἔλλειψιν τουρκικῶν γραμμάτων νὰ κατα-  
χωρίσωμεν καὶ τὸ πρωτότυπον, καὶ τὴν μετάφρα-  
σιν αὐτοῦ ὡς ἔχει ἡ Πανδώρα, αὐτὰ δὲ ταῦτα  
καὶ καθ' ἡμετέραν ἀνάγνωσιν καὶ μετάφρασιν.

Σουρέτι χόρμις σερίφ μεροχούμ βὲ μηχφούρου  
λέχ φατήχ σουλτάν Μοχαμμέτ Χάν γαζή.

Πάτνος κλοουνοῦν Ἀγοστὸς ἐββελιντὲν σενὲ<sup>το</sup>  
σεπά βὲ χαμσὶν βὲ σεμάνι μιγέτιν Κωνστένη  
Δουναν μανὸς τεβίκιν χουμαγιούν βασήλ ὀλίτζακ  
πιλέσιν κι μεζκιούρ κλογιούν Κωνσταντίνον οὔζε-  
ρινδὲ μουκαζέρερ κήρκ φλουρινὶ δαρεντέι μισάλ  
βρζδήπ οὐλ ἐμσάλ κουλούριν Ἀλῆ βαρδούγην κεπὶ<sup>τοῦ</sup>  
ὅροου-πε χανὲ ἴτγεγιουπ πι κουσούρ τεσλίμ ιδέ-  
σιν φιλτζούμλε πι βέτζχιν μίν ἐλθουτζούχ τε'  
εχήρ τεχχούν κηλούπ μεζκιούρ κουλουμού ἐλε-  
μέγεσιν σοῦλε πιλέσιν πενὶ ταχχήκ πιλούπ ἀλά-  
μέτι σερίφ ούζερ ιτμάτ' κηλούπ ίνκιγιάτ' ιτέσιν  
ταχρίρεν φι ἐ βαϊλί Ραμαδάν οὐλ μουπαρέκ λι-  
σένε σεμάνιν βὲ χαμσίνε βὲ σεμάνι μιγάτ.

“πουγιουρουλτί

Σόφλα”.

Μετάφρασις.

“Ἴσον οερᾶς διαταγῆς τοῦ ἀοιδίμου πορ-  
θητοῦ σουλτάν Μοχαμμέτ Χάν.”

“Τοῦ χωρίου τῆς Πάτρου, ἀπὸ τῆς ἀργῆς